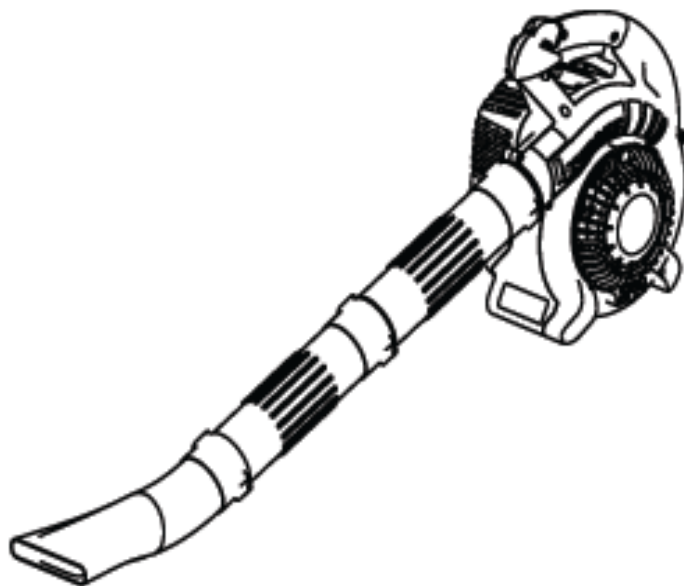


DOLMAR

BENZINOVÝ OFUKOVAČ

PB-252.4



NÁVOD K POUŽITÍ

Důležité:

Před uvedením ofukovače do provozu si pozorně přečtěte tento návod a pečlivě dodržujte bezpečnostní předpisy!
Návod k použití pečlivě uschovejte!

Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro koupi ofukovače DOLMAR. Těší nás, že vám tento přístroj, který je výsledkem našeho dlouhodobého vývojového programu a dlouholetých zkušeností a znalostí, můžeme nabídnout

Ofukovače typu PB-252.4 v sobě spojují přednosti té nejnovější technologie a ergonomického designu. Mají nízkou hmotnost, snadno se s nimi manipuluje, jsou kompaktní a nabízí profesionální vybavení pro mnoho oblastí použití.

















Přečtěte si prosím tento návod a dodržujte ho; jsou v něm podrobně popsány různé charakteristiky, které dokládají vynikající výkonnost tohoto přístroje. Díky tomu dosáhnete s tímto ofukovačem DOLMAR těch nejlepších výsledků.

Obsah

	Strana
SYMBOLY	2
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	6
TECHNICKÉ ÚDAJE	6
NÁZVY SOUČÁSTÍ	7
NÁVOD K MONTÁŽI	8
PŘED UVEDENÍM PŘÍSTROJE DO PROVOZU	9
PROVOZ	11
SEŘÍZENÍ CHODU NAPRÁZDNO	12
PRÁCE S OFUKOVAČEM	13
KONTROLY A ÚDRŽBA	14
USKLADNĚNÍ	16
ODSTRANĚNÍ ZÁVAD	18

SYMBOLY

Je velmi důležité, abyste znali význam následujících symbolů uváděných dále v návodu k použití:

	POZOR/NEBEZPEČÍ		Motorové palivo (benzín)
	Přečtěte si návod k použití a důkladně se s ním seznamte; dodržujte výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny.		Spuštění motoru
	Zakázáno.		NOUZOVÉ VYPNUTÍ
	Kouření zakázáno		První pomoc
	Zákaz používání otevřeného ohně		Recyklace
	Používejte ochranné rukavice		ZAPNOUT/START
	Osoby a zvířata se musí zdržovat mimo pracovní oblast přístroje.		VYPNOUT/STOP
	Používejte prostředky na ochranu očí a sluchu.		Amputace prstu nebo ruky List rotoru
	Zdržujte se mimo nebezpečnou oblast.		Označení EU

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecné pokyny

- Kvůli zajištění bezpečné manipulace s přístrojem si uživatel musí bezpodmínečně přečíst celý tento návod k použití a důkladně se seznámit s použitím ofukovače (1). Nedostatečně informovaní uživatelé mohou nesprávným použitím ofukovače ohrozit jak sebe, tak i další osoby.
- Doporučujeme, aby s tímto ofukovačem pracovaly pouze osoby, které mají s použitím ofukovačů dostatečné zkušenosti.
- Společně s ofukovačem je třeba uživateli předat i návod k použití.
- První uživatele ofukovačů by měl poučit prodejce.
- Děti a mladiství mladší 18 let nesmí ofukovač používat. Na mladistvé starší 16 let se tento zákaz nevztahuje, pokud na ně v rámci zaučování dohlíží kvalifikovaný pracovník.
- Při práci s ofukovačem dávejte vždy maximální pozor.
- S ofukovačem můžete pracovat pouze v dobrém zdravotním stavu.
- Pracujte v klidu a opatrně. Uživatel nese odpovědnost vůči třetím osobám.
- Nikdy s ofukovačem nepracujte pod vlivem alkoholu nebo drog (2).
- Nikdy s ofukovačem nepracujte, jste-li unavení.
- Návod k použití si pečlivě uschovejte kvůli pozdějšímu využití.

Prostředky osobní ochrany

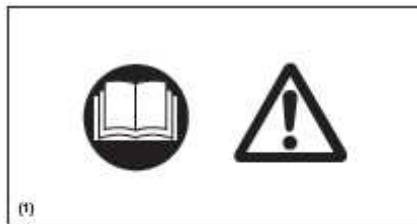
- Uživatel musí nosit účelný a odpovídající oděv; tzn. přiléhavý, nesmí však překážet v pohybu. Nenoste žádné šperky nebo oděvy nebo dlouhé vlasy, které by se mohly dostat do přívodu vzduchu.
- Jako prevenci zranění hlavy, očí, rukou nebo nohou při práci a také na ochranu sluchu, je třeba při použití ofukovače používat dále uvedené prostředky osobní ochrany.

Zejména dodržujte následující pokyny:

- Oděv musí být odolný a přiléhavý, nesmí však bránit volnému pohybu. Nenoste široké pláště, kalhoty do zvonu, ohrnuté kalhoty ani šály, nenechávejte si rozpuštěné vlasy ani u sebe nemějte žádné další předměty, které by se mohly dostat do přívodu vzduchu. Na ochranu nohou noste vždy dlouhé kalhoty nebo kombinézu. Nepracujte v krátkých kalhotách (4).
- Kvůli ochraně sluchu noste vhodné ochranné prostředky (ochranná sluchátka nebo klapky). Osoby, které přístroj používají opakovaně nebo pravidelně, by si pravidelně měly nechat překontrolovat sluch (3).
- Při práci s ofukovačem noste vždy pracovní rukavice. Velmi důležitá je dobrá opora. Noste pevné boty s drsnou podrážkou. (4)
- Absolutně nezbytná je dobrá ochrana očí. Ačkoliv výfuk vzduchu směřuje pryč od uživatele, může se při provozu ofukovače stát, že se nějaký předmět odrazí zpět k uživateli. (3).
- Nikdy nepoužívejte ofukovač, pokud nemáte ochranné brýle nebo pokud ochranné brýle dobře nesejí nebo nemají dostatečnou boční a horní ochranu normy podle ANSI Z 87.1 (nebo podle normy platné v dané zemi).

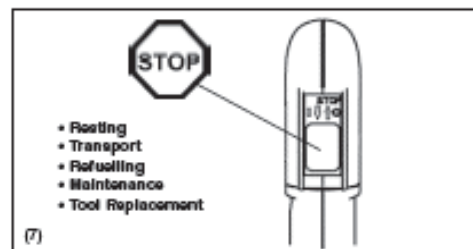
Spuštění ofukovače

- Ujistěte se, že se ve vzdálenosti 15 metrů od místa práce (5) nezdržují děti nebo jiné osoby. Dávejte pozor na zvířata. Ofukovač nikdy nepoužívejte v městských oblastech.
- Před spuštěním přístroje zkontrolujte, zda je ofukovač provozuschopný a bezpečný. Zkontrolujte, zda lze dobře ovládat plynovou páčku. Zkontrolujte, zda páčka trysky správně funguje a lze ji snadno ovládat. Zkontrolujte, zda správně funguje aretace plynové páčky. Ujistěte se, že jsou rukojeti čisté a suché a že hlavní vypínač správně funguje. Rukojeti udržujte čisté, bez stop oleje a paliva.



Ofukovač spouštějte pouze způsobem popsaným v návodu k použití. Jiný způsob spuštění motoru není přípustný (6)!

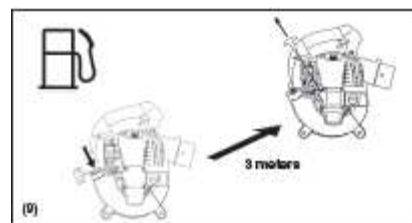
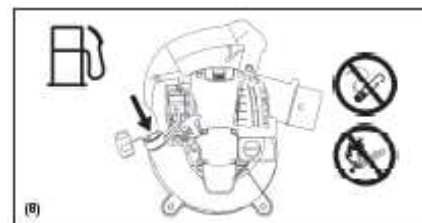
- Ofukovač a příslušenství používejte pouze k uvedeným účelům použití.
- Motor ofukovače nastartujte teprve poté, co celý přístroj smontujete. Přístroj můžete používat pouze po namontování všech náležitých příslušenství!
- Při změnách chování motoru, přístroj okamžitě vypněte.
- Při práci s ofukovačem držte vždy pevně ovládací rukojeť (ovládací rukojeť držte mezi palcem a ukazovákem). Tak budete mít přístroj stále pod kontrolou. Ujistěte se, že je ovládací rukojeť (a násada pro přídavný vysavač) v dobrém stavu, že je čistá a suchá, že na ní nejsou zbytky pryskyřice, oleje ani maziva. Při práci dbejte vždy na správný, vyvážený postoj.
- Při práci s ofukovačem se vyhněte vdechování zplodin spalování. Přístroj nepoužívejte v uzavřených prostorách (nebezpečí udušení a otravy). Oxid uhelnatý je plyn bez zápachu. V místě použití přístroje vždy zajistěte dostatečnou výměnu vzduchu.
- O pracovních přestávkách a necháváte-li přístroj bez dozoru, vypněte ofukovač a odstavte ho tak, aby nemohl nikoho ohrozit. Přístroj uložte na bezpečné místo, čímž zamezíte nebezpečí úrazu jiných osob, vznícení hořlavých materiálů nebo poškození přístroje.
- Zahřátý ofukovač nestavte do suché trávy ani vedle snadno vznětlivých předmětů.
- Dříve než budete ofukovač používat, nainstalujte všechna ochranná zařízení, která se dodávají společně s přístrojem.
- Ofukovač nepoužívejte, pokud je u něj vadný tlumič zvuku.
- Při přepravě vypněte motor (7).
- Při přepravě v osobním nebo nákladním automobilu dbejte na bezpečné uložení přístroje a zabraňte vytékání paliva.
- Při přepravě je třeba zcela vyprázdnit nádrž pohonných hmot.



- Přestávka
- Přeprava
- Doplnění paliva
- Údržba
- Výměna příslušenství

Doplňování paliva

- Při doplňování paliva do ofukovače (7) vypněte motor. Kouření a používání otevřeného ohně (8) v blízkosti přístroje není dovoleno.
- Zabraňte kontaktu paliva s pokožkou. Nevdechujte výpary z paliva. Při doplňování paliva používejte ochranné rukavice. Pravidelně si vyměňujte a čistěte ochranný oděv.
- Zabraňte znečištění půdy palivem nebo olejem (ochrana životního prostředí). V případě úniku paliva ofukovač ihned očistěte. Nasáklé hadry nechte nejprve vyschnout a teprve poté je v řádně zakryté nádobě zlikvidujte, aby nedošlo k jejich samovznícení.
- Zabraňte kontaktu paliva s oděvem. Pokud se palivo dostane na oděv, ihned se převlečte (nebezpečí vzplanutí).
- Pravidelně kontrolujte těsnost šroubového uzávěru palivové nádrže.
- Šroubový uzávěr nádrže dobře uzavřete. Dříve než nastartujete motor, přesuňte se do dostatečné vzdálenosti od místa doplňování paliva (minimálně 3 metry) (9).
- Palivo nedolévejte v uzavřených prostorách. Výpary z paliva se hromadí u země (nebezpečí výbuchu).
- Palivo přepravujte a skladujte pouze ve schválených a označených kanystrech. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Pokud je motor horký nebo pokud je v chodu, palivo nedoplňujte.



3 metry

Postup při práci

- Ofukovač používejte pouze při dobré viditelnosti a dobrých světelných podmínkách. V chladných ročních obdobích dávejte obzvláště pozor na kluzké, mokré nebo zledovatělé povrchy a na sníh (nebezpečí uklouznutí). Ujistěte se vždy, že dokážete udržet rovnováhu.
- Nikdy nepracujte na nestabilních plochách nebo v příkrém terénu.
- Proud vzduchu nikdy nesměřujte proti jiné osobě! Vyfukovaný vzduch je pod velkým tlakem a může obsahovat částice nečistot, což může způsobit poranění očí.
- Do přívodu vzduchu u přístroje ani do trysky ofukovače nikdy nevkládějte cizí předměty. Poškodilo by se oběžné kolo, což by mohlo mít za následek vážné poranění uživatele nebo přihlížejících osob, protože cizí předměty nebo jejich úlomky jsou z přístroje vystřelovány vysokou rychlostí.
- Kontrolujte směr větru! Nepracujte proti směru větru.
- Při práci s přístrojem nikdy nechodte čelem vzad, abyste nezakopli.
- Před čištěním a údržbou přístroje nebo před výměnou součástí musíte vypnout motor.

Předpisy pro údržbu

- Myslete na životní prostředí. Hladinu hluku a znečištění omezte na minimum. Zejména zkontrolujte, zda je správně seřízen karburátor.
- Ofukovač pravidelně čistěte a kontrolujte všechny šrouby a matice, zda jsou dobře dotažené.
- Ofukovač nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti otevřeného ohně, jisker atd. (11).
- Ofukovač můžete skladovat jen v uzavřených a dobře větraných prostorách a jen s prázdnou nádrží.

Dodržujte bezpečnostní předpisy stanovené příslušným profesním sdružením a pojišťovnou. V žádném případě neprovádějte u ofukovače konstrukční změny! Ohrozili byste tím svou bezpečnost!

Údržbu a opravy můžete provádět jen v té míře, v jaké jsou uvedeny v tomto návodu k použití. Všechny ostatní práce musí provádět kvalifikovaní pracovníci autorizovaného servisu.

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti DOLMAR.

Použití neschváleného příslušenství a náradí vede ke zvýšení rizika úrazu a zranění. Společnost DOLMAR nepřebírá žádné ručení za úrazy nebo škody, které budou způsobeny použitím neschválených zařízení nebo příslušenství.

První pomoc

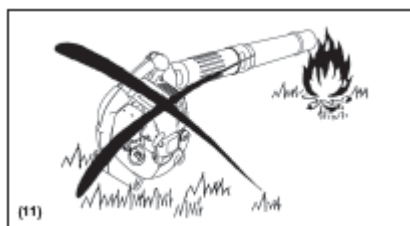
Pro případ úrazu by se měla na pracovišti vždy nacházet lékárnička, v souladu s normou DIN 13164. Vypotřebovaný materiál vždy okamžitě doplňte.

Pokud budete přivolávat pomoc, uveďte následující informace:

- místo nehody
- popis nehody
- počet zraněných
- typ zranění
- svoje jméno.

Balení

Váš ofukovač DOLMAR je zabalen v kartónové krabici, tak aby při přepravě nedošlo k jeho poškození. Kartón je základní surovina, kterou lze opětovně použít nebo recyklovat (recyklace starého papíru).



Pouze pro evropské země
EU prohlášení o shodě
My, níže podepsaní Tamiro Kishima a Rainer Bergfeld, zplnomocnění společností Dolmar GmbH, prohlašujeme, že přístroj(e) DOLMAR:

Název přístroje:
 Benzinový ofukovač
 Číslo modelu / typ: PB-252.4
 TECHNICKÉ ÚDAJE: viz. tabulka
 „TECHNICKÉ ÚDAJE“

jsou vyráběny sériově a
jsou v souladu s následujícími směrnici
Evropské unie:

2000/14/EU, 2006/42/EU.

Kromě toho jsou přístroje vyráběny podle
 následujících standardů nebo norem:

EN 15503

Technická dokumentace je uložena u:

Dolmar GmbH,
 Jenfelder Strasse 38, oddělení FZ
 D-22045 Hamburg.

Proces hodnocení shody, který je požadován ve
 směrnici 2000/14/EU, byl proveden v souladu
 s dodatkem V.

Naměřená hladina akustického výkonu: 102 dB

Garantovaná hladina akustického výkonu: 106 dB



14.6.2010



Tamiro Kishima
 Jednatel

Rainer Bergfeld
 Jednatel

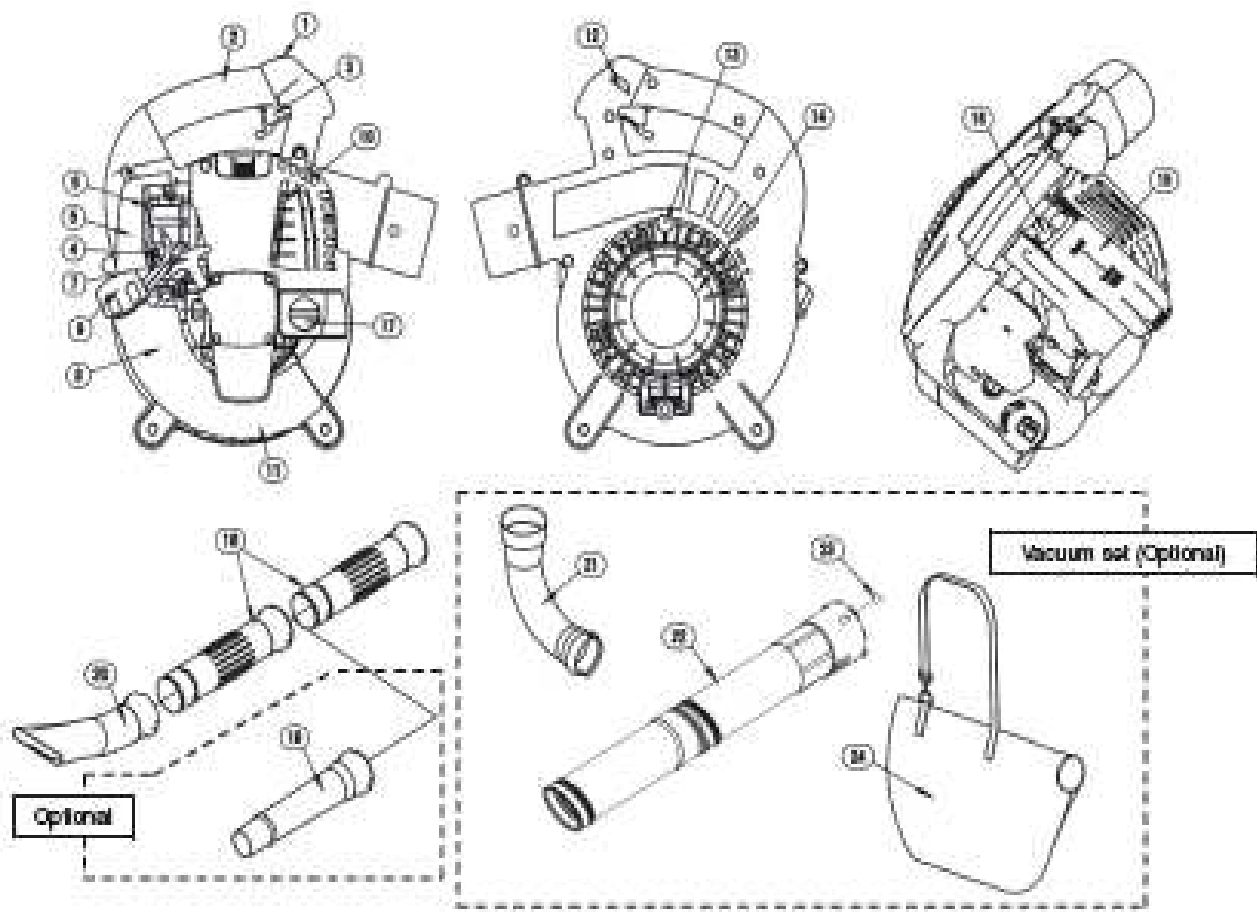
TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		PB-252.4	
Hmotnost (bez trubic)	(kg)	4,5	
Rozměry (délka x šířka x výška) (bez trubic)	(mm)	350 x 231 x 368	
Maximální počet otáček motoru	(min ⁻¹)	7.800	
Počet otáček při běhu naprázdno	(min ⁻¹)	3.500	
Zdvihový objem	(mL)	24,5	
Motorové palivo		Běžný benzín	
Objem palivové nádrže	(l)	0,52	
Motorový olej		SAE 10W-30, olej klasifikace API, třída SF nebo vyšší (pro čtyřtákní motory)	
Objem motorového oleje	(l)	0,08	
Karburátor (membránový karburátor)		WALBRO WYL	
Systém zapalování		Polovodičové zapalování	
Zapalovací svíčka		NGK CMR6A	
Vzdálenost elektrod	(mm)	0,7 – 0,8	
Vibration podle En 15503	A _{nv eq}	(m/s ²)	9,3
	Nejistota K	(m/s ²)	0,5
Hladina akustického tlaku, průměr podle EN 15503	L _{PA eq}	dB(A)	90,8
	Nejistota K	dB(A)	1,4
Hladina akustického výkonu, průměr podle EN 15503	L _{WA eq}	dB(A)	103,7
	Nejistota K	dB(A)	1,4

Poznámka:

1. Používejte pouze olej a zapalovací svíčky doporučené společností DOLMAR.
2. Specifikace lze změnit i bez předchozího oznámení.

NÁZVY SOUČÁSTÍ



Prodává se zvlášť

Odprašovací sada (prodává se zvlášť)

NÁZEV SOUČÁSTÍ	NÁZEV SOUČÁSTÍ	NÁZEV SOUČÁSTÍ	NÁZEV SOUČÁSTÍ
1. Vypínač STOP	8. Palivová nádrž	15. Kryt svíčky	22. Sací trubice
2. Hlavní rukojeť	9. Víčko palivové nádrže	16. Zapalovací svíčka	23. Směrová šipka
3. Spouštěcí páčka	10. Zvukový tlumič	17. Víčko oleje	24. Vak na prach
4. Vstřikovací čerpadlo	11. Pomocná rukojeť	18. Trubice ventilátoru	
5. Kryt vzduchového filtru	12. Aretační tlačítko plynové páčky	19. Tryska ventilátoru A	
6. Páčka sytiče	13. Šroub	20. Tryska ventilátoru B	
7. Spouštěcí rukojeť	14. Ochrana	21. Koleno	

NÁVOD K MONTÁŽI



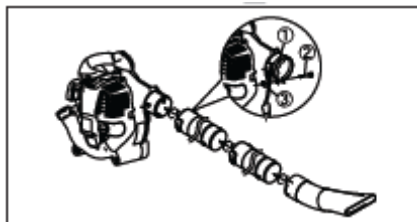
POZOR: Dříve než budete u ofukovače provádět nějaký zákrok, vypněte vždy motor a vytáhněte kabelovou koncovku zapalovací svíčky.

Vždy používejte ochranné rukavice!

POZOR: Ofukovač můžete spustit, až když je zcela smontovaný.

1. MONTÁŽ TRUBIC OFUKOVAČE

- 1) Bajonetové uzávěry foukací trubice srovnajte s čepy na krytu ofukovače a trubici nasuňte na kryt.
- 2) Foukací trubici otáčejte doprava, dokud se nezablokuje.
- 3) Sponu (1) položte okolo otvoru foukací trubice a poté ji pomocí svorníku (2) a matice (3) dobře upevněte.



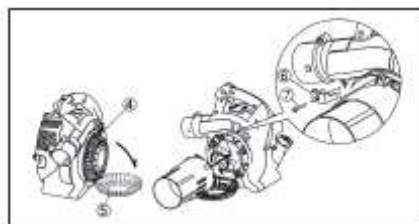
2. MONTÁŽ SACÍHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

1) Montáž sací trubice (nástavce)

- (1) Povolte šroub (4) a otevřete ochranný kryt (5).

POZOR!

Jestliže budete přístroj používat jako ofukovač, ujistěte se před jeho spuštěním, že je šroub (4) pevně utažený. Pokud se šroub povolil, dotáhněte ho.



Pokud je šroub (4) povoleno, je spuštění přístroje nebezpečné. Nebezpečí vážného úrazu! Oděv nebo prsty uživatele se mohou dostat do kola ventilátoru.

Pozor: Motor nelze spustit, pokud není ochranný kryt (5) správně uzavřený.

- (2) Značku na sací trubici zarovnejte se značkou „●“ na ofukovači. Poté sací trubici zasuňte do ofukovače.
- (3) Pro zablokování sací trubice ji otáčejte tak dlouho, dokud se značka nebude shodovat se značkou „▼“ na ofukovači.
- (4) Sací trubici připevněte pomocí šroubu (7) a svorky (6) pevně na ofukovač.



Pozor: Montáž popsaná v bodě (4) se nesmí provádět v zemích, ve kterých není platná značka CE.

Pozor: Šroub (7) nedotahujte příliš silně.

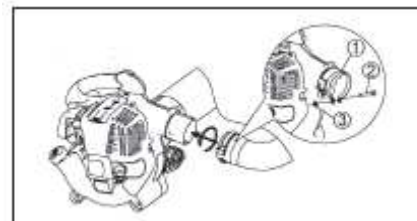
Pozor: Motor nelze spustit, pokud není sací trubice dobře namontovaná.

POZOR!

Motor můžete spustit pouze tehdy, je-li je správně namontováno vedení podtlaku.

2) Montáž sběrného potrubí a vaku na prach:

- (1) Otevřete uzávěr na vaku na prach.
- (2) Sběrné potrubí zasuňte do vaku a otvorem ho vyvedte ven.
- (3) Sběrné potrubí namontujte na ofukovač.
- (4) Sponu (1) položte okolo otvoru sběrného potrubí a pomocí svorníku (2) a matice (3) ji dobře upevněte.



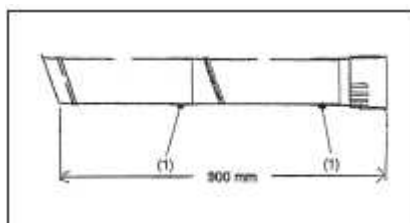
Pozor: Montáž popsaná v bodě (4) se nesmí provádět v zemích, ve kterých není platná značka CE.

POZOR!

Ofukovač nepoužívejte k vysávání velkých kusů dřeva, kovu, skla, kamenů, kapalin, hořících cigarety, pyrotechniky a podobných předmětů.

Ochranné kryty a sací trubice musí být vždy namontovány řádně a před uvedením přístroje do provozu. Použití přístroje bez ochranného zařízení/sací trubice není dovoleno. Kolo ventilátoru může zachytit prsty nebo oděv uživatele a způsobit tak vážná poranění.

Nepokoušejte se odstranit šroub (1) ani demontovat sací trubici. Předpisy vyžadují, aby mezi oběžným kolem a horním koncem trubice byla bezpečnostní vzdálenost minimálně 900 mm.






PŘED UVEDENÍM PŘÍSTROJE DO PROVOZU

1. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby ho dolijte

- (1) Dále popsany postup provádějte, jen když je motor studený. Motor postavte na rovnou a vodorovnou plochu, viz. obrázek 1.
 - **Kontrola:** Sejměte víčko oleje. Očistěte ukazatel hladiny oleje. Opět nasadte a sejměte víčko oleje (obr. 2). Zkontrolujte, zda se hladina oleje nachází mezi dolní a horní značkou na ukazateli hladiny oleje.
 - **Dolítí:** Pokud při kontrole zjistíte příliš nízkou hladinu oleje, doplňte olej tím otvorem, ze kterého jste odstranili víčko. Viz. obrázek 4 udávající polohu motoru při dolévání oleje.
- (2) Podle okolností je olej třeba doplňovat asi jednou za 10 hodin provozu (po asi 10 doplnění paliva).
- (3) Pokud olej změní barvu nebo pokud jsou v něm nečistoty, musíte ho vyměnit (interval výměny a postup při výměně oleje jsou uvedeny na str. 14).

Doporučovaný olej: SAE 10W-30, olej klasifikace API, třídy SF nebo vyšší (pro čtyřdobé motory).

Kapacita nádrže: cca. 0,08 l

Postup při kontrole hladiny motorového oleje		
		

POZNÁMKA

- Pokud motor nestojí na vodorovné ploše, tak jak je vidět na obrázku 1, může být udávaná hladina oleje nepřesná.
- Pokud doplníte olej nad maximální hodnotu, může se olej znečistit nebo vznítit a produkovat bílý dým.

Výměna oleje a ukazatel hladiny oleje

- Z okolí plnicího hrdla oleje odstraňte všechen prach a nečistoty a poté vyjměte měрку hladiny oleje.
- Dbejte na to, aby se měřka hladiny oleje nedostala do kontaktu s hlinou nebo písek. Nečistoty nebo písek v oleji mohou poškodit olejový okruh a způsobit předčasné opotřebení mechanických součástí a následné závady.
- Aby nedošlo ke znečištění měřky hladiny oleje, doporučujeme ji zasunout do krytu motoru na straně rukojeti.

		
---	---	---

Po dolítí oleje

- Rozlitý olej utřete hadrem.

2. Přívod paliva

POZOR!

- Při doplňování paliva do přístroje dodržujte následující pokyny. Zabráníte tak vznícení nebo požáru:
 - Palivo můžete doplňovat pouze na místě, na kterém se nevyskytuje oheň. Nikdy se k místu doplňování paliva nepřibližujte s ohněm (zapálené cigarety, atd.).
 - Před doplňováním paliva vypněte motor a nechte ho vychladnout.
 - Uzávěr palivové nádrže otevírejte pomalu. V opačném případě může palivo díky tlaku uvnitř vystříknout.
 - Dbejte na to, abyste palivo nerozlili. Rozlité palivo musíte dobře utřít.
 - Palivo můžete doplňovat pouze v neuzavřených prostorách.
- S palivem manipulujte opatrně.
 - V případě kontaktu paliva s pokožkou nebo očima, může dojít k alergické reakci nebo k podráždění pokožky. Pokud zjistíte jakékoliv tělesné příznaky, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Olej NELITE do palivové nádrže.

Doba uskladnění paliva

Nepoužívejte benzín starší více než čtyři týdny, i když byl skladován ve speciálním kanystru na chladném, stinném místě.

Uvědomte si, že pokud není kanystr uzavřen nebo pokud se ke skladování nepoužijte speciální kanystr, může se benzín zkažit během jednoho dne.

Uskladnění

- Přístroj a kanystr skladujte na chladném místě chráněném před přímým slunečním zářením.
- Palivo nikdy nepřechovávejte v automobilu.

TYP PALIVA

Motor je čtyřtaktní. Používejte pouze běžný bezolovnatý benzín.

Pokyny k palivu

- V žádném případě nepoužívejte směsi určené pro dvoutaktní motory. Motorový olej přimíchaný do benzínu vede k nadměrnému usazování uhlíku, což může způsobit mechanické závady.
- Použití méně kvalitního benzínu může ztížit startování nebo ho zcela znemožnit.

Před doplňováním paliva vypněte bezpodmínečně motor a zajistěte, aby byl vychlazený.

POSTUP PŘI DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

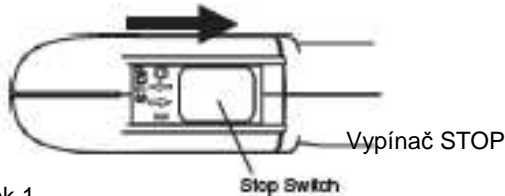



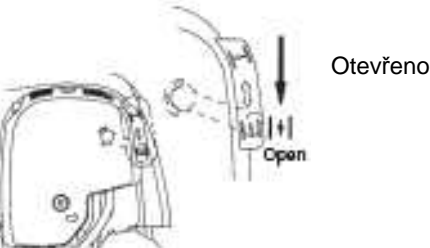
- Mírně povolte uzávěr nádrže, tak aby z ní unikl tlak.
- Sejměte uzávěr nádrže a doplňte palivo. Přitom nechte unikat vzduch – palivovou nádrž nakloňte tak, aby otvor pro doplňování paliva směřoval nahoru. (PALIVO NEDOLÉVEJTE až po okraj nádrže.)
- Po doplnění paliva dobře dotáhněte uzávěr nádrže.
- Pokud uzávěr nádrže vykazuje nějaké nedostatky nebo poškození, musíte ho vyměnit.
- Uzávěr nádrže se v průběhu doby opotřebovává. Proto ho jednou za dva až tři roky vyměňte.
- Do plnicího otvoru oleje NELIJTE palivo.



1. Spuštění

POZOR

- Motor nikdy nespustíte v místě doplňování paliva.
– Mohlo by dojít ke vznícení nebo požáru. Při startování se zdržujte v minimální vzdálenosti 3 metry od motoru.
- Motorové spaliny jsou jedovaté. Příklad nikdy nepoužívejte na špatně větraných místech, např. v tunelech, budovách, atd.
– Vdechování motorových spalin ve vysokých koncentracích vede k otravě.
- V případě neobvyklých zvuků, zápachu nebo vibrací po spuštění motor ihned vypněte a podle pokynů uvedených v tomto návodu k použití odstraňte příčinu.
– Pokud byste přístroj používali dále, může dojít k úrazům.
- Při přepnutí vypínače do polohy „O“ se ubezpečte, že se motor vypne.

<p>1) Je-li motor studený nebo po doplnění paliva</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Příklad postavte na rovnou plochu. (2) Vypínač STOP nastavte do polohy „I“ (obrázek 1). (3) Opakovaně stiskněte palivové čerpadlo, dokud v něm nebude palivo. <ul style="list-style-type: none"> • Obvykle se palivo dostane do čerpadla po 7 až 10 stisknutích. • Pokud vstřikovací čerpadlo stisknete mockrát, nadbytečný benzín se vrátí zpět do palivové nádrže. (4) Páčku sytiče zvedněte do zavřené polohy (obrázek 3). (5) Rukojeť přidržte levou rukou, aby se motor neposouval. (6) Nepříliš velkou silou zatáhněte za startovací rukojeť tak, abyste ucítili odpor (bod komprese). Poté startovací rukojeť pusťte a ještě jednou za ni zatáhněte, tentokrát rychle a silně. <ul style="list-style-type: none"> • Lanko nikdy nesmíte vytáhnout na doraz. • Startovací rukojeť nikdy nepouštějte hned po naskočení motoru, ale držte ji v ruce, dokud se nevrátí do výchozí polohy. (7) Po naskočení motoru posouvajte páčku sytiče postupně dolů, dokud se motor nezahřeje (obrázek 5). <ul style="list-style-type: none"> • Páčku sytiče otevírejte pomalu; dávejte přitom pozor na chování motoru. Ujistěte se, že v okamžiku, kdy je motor teplý a běží bez házení, je sytič úplně otevřený. • Pokud byste za chladného počasí nebo při startu za studena po startu motoru naráz otevřeli sytič, může se stát, že motor zkolabuje. (8) Motor nechte 2-3 minuty zahřívát. (9) Zahřívání je ukončeno, jakmile se dosáhne rychlého zrychlení z nízkých otáček na plný plyn. 	 <p>Obrázek 1</p>
<p>Obrázek 2</p>	  <p>Obrázek 3</p>
<p>Obrázek 4</p>	 <p>Obrázek 4</p>
<p>Obrázek 5</p>	 <p>Obrázek 5</p>

POZNÁMKA

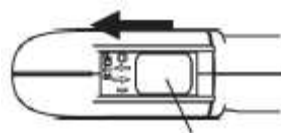
- Pokud páčku sytiče posunete za polohou „CLOSE“, může dojít k poškození motoru.
- Pokud se motor po nastartování okamžitě zastaví, vraťte tuto páčku do polohy „OPEN“, několikrát zatáhněte za startovací rukojeť a zkuste motor znovu nastartovat.
- Pokud byste startovací rukojeť opakovaně tahali v okamžiku, kdy je páčka sytiče v poloze „CLOSE“, může být kvůli přehlcení palivem obtížné motor nastartovat.
- Při přehlcení palivem vyšroubujte zapalovací svíčku a několikrát rychle zatáhněte za rukojeť, abyste přebytečné palivo vytlačili ven. Osušte elektrodu zapalovací svíčky.
- Zkontrolujte doraz šroubu běhu naprázdno. Pokud se páčka škrtky při nejnižší rychlosti nedostane až k dorazu, zkontrolujte, zda bovden nevyklouzl z vedení.

2) Teplý start

- (1) Přístroj postavte na rovnou plochu.
- (2) Několikrát stiskněte palivové čerpadlo.
- (3) Ubezpečte se, že je páčka sytiče v otevřené poloze.
- (4) Levou rukou uchopte rukojeť tak, aby se motor neposouval
- (5) Nepříliš velkou silou zatáhněte za startovací rukojeť, tak abyste ucítili odpor (bod komprese). Poté vraťte startovací rukojeť do výchozí polohy a ještě jednou za ni zatáhněte, tentokrát rychle a silně.
- (6) Pokud motor nenaskočí, posuňte plynovou páčku o jednu třetinu a znovu nastartujte.

2. Vypnutí

Uvolněte páčku spouště a snižte tak počet otáček motoru; vypínač STOP nastavte do polohy „O“, (Pokud plynová páčka blokuje otevřenou páčku spouště, uvolněte ji).



Vypínač STOP

SEŘÍZENÍ CHODU NAPRÁZDNO

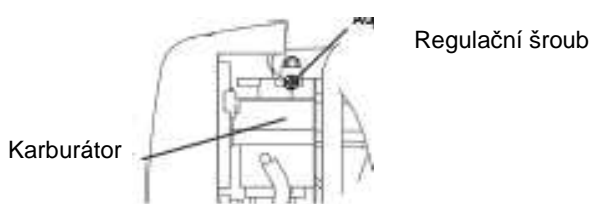
NEBEZPEČÍ

Karburátor je nastaven už z výroby. Prosíme vás, abyste u něj kromě seřízení chodu naprázdno neprováděli žádné jiné nastavení. Pokud by i přesto bylo nutné karburátor seřídit, obraťte se prosím na nejbližší autorizovaný zákaznický servis.

Kontrola volnoběžných otáček

Volnoběžné otáčky by se měly pohybovat okolo hodnoty 3500 rpm (min^{-1}).

- Pokud musíte karburátor seřídit, použijte křížový šroubovák.
- Otočením regulačního šroubu doprava se počet otáček motoru zvyšuje. Otočením regulačního šroubu doleva se počet otáček motoru snižuje.



PRÁCE S OFUKOVAČEM



1. Využití funkce ofukování

- Při práci přístroj dobře držte.
- Koncem trubice namířte na předmět, který chcete odfouknout, a stiskněte plynovou páčku.
- Aretační tlačítko plynové páčky držte stisknuté a úplně vytáhněte spouštěcí páčku; spouštěcí páčku pusťte a zablokujte ji v poloze „plný plyn“.
- Zatahněte za spoušť ještě jednou; zablokování plynové páčky se uvolní.
- Přístroj můžete držet oběma rukama. Hlavní rukojeť přitom držte pravou rukou.



2. Využití funkce vysávání

POZOR

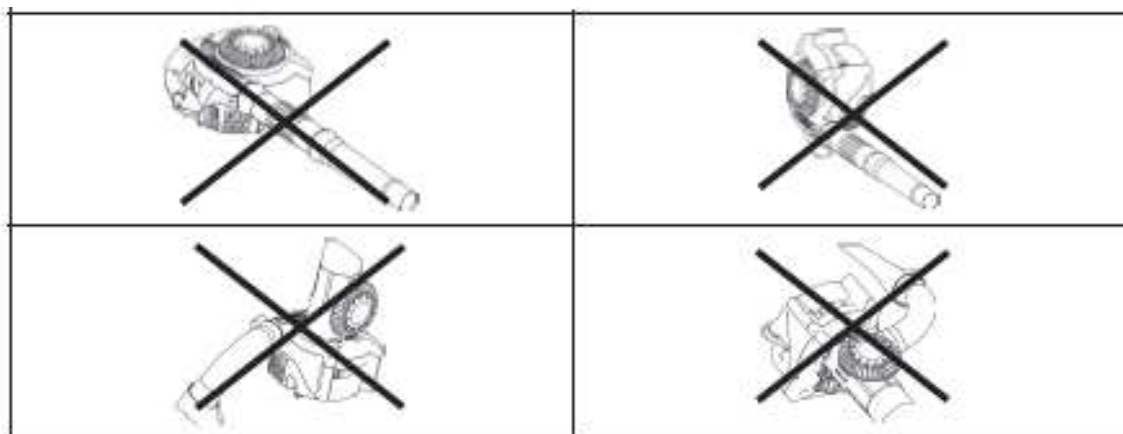
- Přístrojem nesmíte vysávat žádné kapaliny (např. benzín), hořící cigarety a podobné předměty.
- Riziko vzniku požáru.
- Přístrojem nevysávejte příliš velká cizí tělesa, např. velké kusy dřeva, kov, sklo, kameny, atd.
- Hrozí riziko poškození přístroje.
- V případě příliš plného vaku na prach může prach na straně motoru vypadávat. Vak vyprázdněte ještě předtím, než je úplně plný.
- Hrozí riziko vzniku požáru.

- Popruh vaku zavěste přes rameno a jeho délku přizpůsobte své tělesné výšce.
- Ujistěte se, že vak není přetočený, a stiskněte plynovou páčku.
- Jakmile je vak plný, odpojte ho od přístroje, otevřete uzávěr a vak vyprázdněte.



POZNÁMKA

V případě že je při použití tohoto přístroje ochranné zařízení obráceno směrem nahoru nebo hlavní rukojeť směrem dolů, může docházet k tvorbě bílého dýmu nebo se může znečistit olej nebo může vytékat olej.





NEBEZPEČÍ

- Před prováděním kontroly a údržby vypněte motor a nechte ho vychladnout. Odstraňte kabelovou koncovku svíčky a zapalovací svíčku.
 - Pokud byste kontrolu nebo údržbu prováděli okamžitě po vypnutí motoru nebo s připojenou kabelovou koncovkou svíčky, může dojít k popálení uživatele nebo k úrazu v důsledku náhodného spuštění.
- Po každé kontrole a údržbě se ubezpečte, že jsou namontovány opět všechny součásti. Teprve poté pokračujte v práci.

1. Výměna motorového oleje

Méně kvalitní oleje významně zkracují životnost přístroje. Zkontrolujte interval výměny a množství vyměňovaného oleje.

NEBEZPEČÍ

- Motorová jednotka a motorový olej jsou bezprostředně po vypnutí motoru ještě horké. Před výměnou oleje se tedy ujistěte, že motorová jednotka a motorový olej stačily dostatečně vychladnout. V opačném případě hrozí nebezpečí popálení. Po vypnutí motoru počkejte, dokud motorový olej nezateče zpět do olejové nádrže; jen tak bude zaručen přesný odečet z ukazatele hladiny oleje.
- Pokud byste olej doplnili nad maximální hladinu, může se olej znečistit nebo se může vznítit a tvořit se bílý dým.

Interval výměny oleje: Po prvních 20 hodinách provozu, poté po každých 50 hodinách provozu.

Doporučovaný olej: SAE 10W-30, olej klasifikace API, třídy SF nebo vyšší (olej pro čtyřtákní motory)

Při výměně oleje postupujte následovně:

- (1) Ujistěte se, že je víčko palivové nádrže dobře uzavřené.
- (2) Sejměte víčko oleje.
 - Měrku hladiny oleje položte tak, aby se neznečistila.
- (3) Přístroj nakloňte v pořadí uvedeném na obrázku 1.
 - Upotřebený olej vypusťte do nějaké nádoby.
- (4) Přístroj nasměrujte tak, jak je vidět na obrázku 2, a olej doplňte až po výstupek v olejové trubici.
- (5) Opět nasadte měrku hladiny oleje a dobře ji zašroubujte. Při nedostatečném zašroubování olejové měrky může olej vytékat.



Obrázek 1

Konzola



Obrázek 2

Výměna oleje

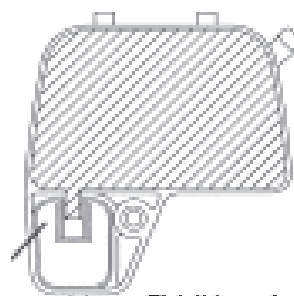
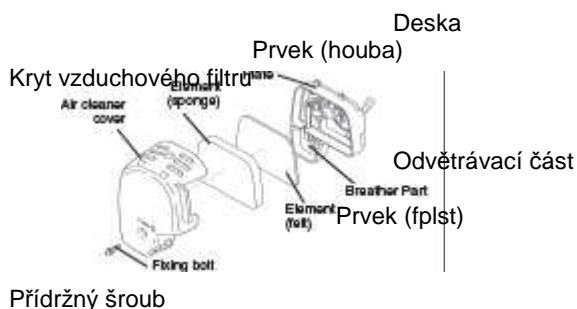
- Upotřebený motorový olej nikdy nevylévejte do odpadu, zeminy ani do kanalizace. Likvidace oleje je řízena zákonem. Při likvidaci vždy dodržujte příslušné zákony a předpisy. V případě nejasností a dotazů k likvidaci upotřebeného oleje se prosím obraťte na nejbližší autorizované zákaznické středisko.
- Olej se může zkazit, i když ho nepoužíváte. Nepoužívaný olej kontrolujte a v pravidelných časových intervalech (jednou za 6 měsíců) ho vyměňujte za nový.

1. Čištění vzduchového filtru

POZOR: JE PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT HOŘLAVÉ LÁTKY

Frekvence čištění a kontroly: denně (po každých 10 hodinách provozu)

- (1) Odstraňte přídržný šroub na krytu vzduchového filtru.
- (2) Vytáhněte spodní část krytu filtru a kryt sejměte.
- (3) Páčkou sytiče otočte do zavřené polohy a ujistěte se, že na karburátoru není prach ani nečistoty.
- (4) Pokud je prvek (houba) napuštěný olejem, důkladně ho vymačkejte.
- (5) Při vysokém znečištění:
 - Vyjměte prvek (houbu), ponořte ho do teplé vody nebo do vody zředěné jemným čistícím prostředkem a poté ho nechte zcela vysušit.
 - Prvek (plst) očistěte benzínem a nechte ho úplně vysušit.
- (6) Dříve než prvky znovu nasadíte, musí být úplně suché. Vlhké prvky by mohly ztěžovat nastartování.
- (7) Čistým hadříkem očistěte kryt vzduchového filtru a desku od oleje.
- (8) Ihned po čištění nasadte kryt vzduchového filtru a upevněte ho přídržným šroubem (nejdříve nasadte horní část, poté vsadte spodní část).



Zde uchopit a vytáhnout prvek (plst).

NEBEZPEČÍ

- V případě zvýšeného výskytu prachu je třeba vzduchový filtr čistit několikrát denně.
- Pokud byste filtrační prvky neudržovali v čistém stavu, může dojít k znečištění karburátoru.

3. Kontrola zapalovací svíčky

- (1) Otevřete/zavřete kryt svíčky. Při otvírání krytu uchopte hlavní rukojeť a výstupek na krytu zapalovací svíčky prsty (obrázek 1). Výstupek zatlačte nahoru a kryt posuňte ve směru „OPEN“ (obrázek 2). Při zavírání posuňte kryt ve směru „CLOSE“, dokud západka pod výstupkem na krytu zapalovací svíčky nedosáhne na kryt motoru. Nakonec výstupek zatlačte dolů.
- (2) Vyšroubujte zapalovací svíčku. K vyšroubování zapalovací svíčky použijte kombinovaný klíč, který je součástí dodávky.
- (3) Zkontrolujte zapalovací svíčku. Vzdálenost mezi elektrodami zapalovací svíčky musí být 0,7 až 0,8 mm (obrázek 4). Pro nastavení vzdálenosti použijte měрку. V případě nánosů na elektrodách je třeba je očistit drátěným kartáčem. Pokud jsou elektrody zapalovací svíčky opálené, je třeba je vyměnit.
- (4) Výměna zapalovací svíčky. Jako náhradní díl použijte NGK-CMR6A.

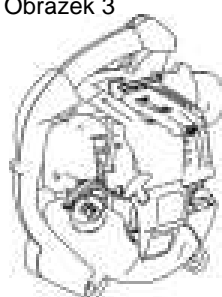
Obrázek 1



Obrázek 2

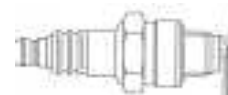


Obrázek 3



Obrázek 4

Záporná (-) elektroda



Vzdálenost elektrod
0,7 – 0,8 mm

4. Čištění palivového filtru

- Plstěný filtr sací hlavice se může při použití ucpat. Následkem toho se sníží výkon motoru.
- Pravidelně palivový filtr kontrolujte. Postupujte následovně:
 - (1) Sejměte víčko palivové nádrže. Nádrž vyprázdněte a ujistěte se, že se do nádrže nedostala žádná cizí tělesa, popř. v ní nezůstala.
 - (2) Drátěným háčkem nebo zašpičatělou tyčí vytáhněte přes otvor v uzávěru nádrže palivový filtr.
 - (3) Pokud je povrch palivového filtru znečištěný, očistěte ho benzínem.
Benzín použitý pro čištění musí být zlikvidován v souladu s předpisy stanovenými místními úřady.
Nadměrně znečištěný filtr vyměňte.
 - (4) Do nádrže dolijte nový benzín a pečlivě uzavřete víčko nádrže. Náhradní palivové filtry jsou k dostání v autorizovaných zákaznických servisech.



5. Kontrola čepů, matic a šroubů

- Dotáhněte uvolněné šrouby a matice.
 - Zkontrolujte motor, zda u něj nedochází k únikům oleje a benzínu.
- Vadné součásti vyměňte, tak aby byl zajištěn bezpečný provoz.

6. Čištění

- Motor otírejte hadrem, tak aby byl stále čistý.
- Zajistěte, aby chladicí žebra motoru nebyla pokryta prachem a nečistotami. Prach a nečistoty usazené na lamelách vedou k zadírání motoru.

7. Výměna těsnění

Pokud budete motor rozebírat, vyměňte těsnění.

Všechna nastavení a činnosti údržby, které nejsou popsány v tomto návodu k použití, mohou provádět pouze kvalifikovaní pracovníci servisu.

USKLADNĚNÍ

POZOR

- Pokud vytéká palivo, motor ihned vypněte a nechte vychladnout.
– V opačném případě může dojít k popáleninám nebo požáru.

NEBEZPEČÍ

- Pokud má být stroj po delší dobu skladován, vypusťte všechno palivo z palivové nádrže a karburátoru a přístroj uložte na suchém a čistém místě.

Vyprázdněte palivovou nádrž a karburátor (systém pro vedení benzínu). Postupujte následovně:

- (1) Sejměte víčko palivové nádrže. Nádrž vyprázdněte a ujistěte se, že se do nádrže nedostaly popř. v ní nezůstaly žádné cizí částice.
- (2) Drátěným háčkem vytáhněte přes otvor v uzávěru nádrže palivový filtr.
- (3) Opakovaně stiskněte palivové čerpadlo, a to tak dlouho, dokud je vidět benzín. Poté nádrž znovu vyprázdněte.
- (4) Palivový filtr vsuňte do nádrže a našroubujte víko nádrže.
- (5) Nastartujte motor a nechte ho běžet, dokud se nezastaví.
- (6) Vyměňte zapalovací svíčku a přes otvor zapalovací svíčky odkapejte několik kapek motorového oleje.
- (7) Vytáhněte startovací rukojeť, tak aby se motorový olej ve válci rovnoměrně rozmístil. Opět nasadte zapalovací svíčku.
- (8) Přístroj skladujte tak, aby se rukojeť nacházela nahoře.
- (5) Zbylé palivo skladujte pouze v označených a odkoušených kanystrech na benzín.



Lokalizace závad

Závada	Systém	Stav	Příčina
Motor nenastartuje nebo nastartuje pouze s obtížemi	Systém zapalování	Zapalovací jiskra přítomna	Závada v přívodu paliva nebo v kompresi, mechanická závada.
		Chybí zapalovací jiskra	Vypínač START(I)/STOP(O) v poloze STOP; závada v propojení nebo zkrat, vadná zapalovací svíčka nebo kabelová koncovka svíčky, vadný řídicí modul zapalování.
	Přívod paliva	Plná palivová nádrž	Špatná poloha páčky sytiče, vadný karburátor, znečištěná sací hlavice, ohnuté nebo ucpané palivové potrubí, znečištěný benzín.
	Komprese	Při startu nedojde ke kompresi	Vadné těsnění dna válce, poškozené těsnění klikové hřídele, vadné válcové nebo pístní kroužky, vadné nebo nevhodné těsnění zapalovací svíčky
	Mechanická závada	Nefunguje startér	Vadné vratné pružiny, vadné součásti motoru.
Problémy při teplém startu		Plná nádrž, zapalovací jiskra přítomna	Znečištěný karburátor (nechat vyčistit karburátor).
Motor nastartujete, ale ihned zase zkolabuje	Přívod paliva	Plná nádrž	Chybně nastavený chod naprázdno, znečištěná sací hlavice nebo karburátor. Vadné odvětrávání palivové nádrže, přerušené benzinové potrubí, vadný kabel nebo vypínač STOP.
Neuspokojivý výkon	Může se týkat více systémů současně	Neuspokojivé chování motoru při chodu naprázdno	Znečištěný vzduchový filtr, znečištěný karburátor, ucpaný tlumič výfuku, ucpaný výfuk válce.

Doba provozu		Před uvedením do provozu	Po namazání	Denně (10 hod)	30 hod	50 hod	200 hod	Provoz. nastavení / pauza	Příslušné místo
Součást									
Motorový olej	Kontrola/ očištění	○							43
	Výměna					○ ^{*1}			48
Upevnění (šrouby, matice)	Kontrola	○							50
Benzinová nádrž	Očištění/ kontrola	○							-
	Vypuštění zbylého benzínu							○ ^{*3}	50
Plynová páčka	Kontrola funkčnosti		○						-
Vypínač STOP	Kontrola funkčnosti		○						46
Běh naprázdno	Kontrola / nastavení			○					46
Vzduchový filtr	Očištění			○					49
Kabelová koncovka zapalovací svíčky	Kontrola			○					49
Rozvod chladícího vzduchu	Očištění / kontrola			○					50
	Kontrola			○					50
Palivové potrubí	Kontrola			○					-
	Výměna						◎ ^{*2}		-
Palivový filtr	Očištění / výměna					○			50
Prostor mezi ventilem pro přívod a odvod vzduchu	Nastavení						◎ ^{*2}		-
Olejové potrubí	Kontrola						◎ ^{*2}		-
Revize motoru							◎ ^{*2}		-
Karburátor	Vypuštění zbylého benzínu							○ ^{*3}	50

*1 U nového přístroje: první výměna oleje po 20 hodinách provozu

*2 Pro provedení ročního servisu (nebo servisu po 200 hodinách provozu) se obraťte na autorizovaný zákaznické servis.

*3 Po vyprázdnění palivové nádrže nechte motor běžet, dokud se v karburátoru nespotřebuje zbylý benzín.

ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

Pokud přístroj nefunguje správně, vyhledejte nejdříve podle níže uvedeného seznamu možný zdroj závady a příslušné opatření vedoucí k jejímu odstranění. U přístroje neprovádějte žádnou údržbu ani opravu, které nejsou v tomto návodu k použití výslovně uvedeny. Kvůli provedení oprav a pravidelnému servisu se prosím obraťte na svého prodejce nebo na autorizovaný zákaznický servis ve vašem regionu.

Závada	Možná příčina (funkční závada)	Opatření k odstranění závady
Motor nespustuje.	Nestiskli jste tlačítko vstřikovacího čerpadla.	Stiskněte sedmkrát až desetkrát.
	Za startovací lanko jste zatáhli příliš malou silou.	Zatáhněte silněji.
	V nádrži není benzín.	Dolijte benzín.
	Ucpavý palivový filtr.	Filtr očistěte.
	Ohnuté palivové potrubí.	Palivové potrubí narovnejte.
	Zhoršení kvality benzínu.	Méně kvalitní benzín ztěžuje nastartování. Vyprázdněte nádrž a nalijte do ní nový benzín (doporučená doba spotřeby benzínu je cca. 1 měsíc).
	Přívod příliš velkého množství benzínu.	Plynovou páčku nastavte na střední až vysokou rychlost a zatáhněte za startovací lanko, aby motor naskočil. Pokud motor nenaskočí, vyjměte zapalovací svíčku a osušte elektrody. Opět našroubujte zapalovací svíčku a znovu se pokuste nastartovat motor.
	Uvolněná kabelová koncovka svíčky.	Koncovku správně připevněte.
	Znečištěná zapalovací svíčka.	Svíčku očistěte.
	Neobvyklá vzdálenost mezi elektrodami.	Vzdálenost opravte.
	Jiné nezvyklé jevy u zapalovací svíčky.	Svíčku vyměňte.
	Karburátor nefunguje správně.	Zkontrolujte ho a nechte ho opravit.
	Nelze zatáhnout za startovací lanko.	Zkontrolujte ho a nechte ho opravit.
Pohonný systém nefunguje správně.	Zkontrolujte ho a nechte ho opravit.	
Motor se po nastartování ihned zastaví. Nelze zvýšit rychlost motoru.	Motor je nedostatečně zahřátý.	Nechte motor dostatečně zahřát.
	Je zavřený sytič, ačkoliv je motor zahřátý.	Otevřete sytič.
	Ucpavý palivový filtr.	Palivový filtr očistěte.
	Ucpavý nebo znečištěný vzduchový filtr.	Vzduchový filtr očistěte.
	Karburátor nefunguje správně.	Zkontrolujte ho a nechte ho opravit.
	Pohonný systém nefunguje správně.	Zkontrolujte ho a nechte ho opravit.
	Odpojené táhlo akceleračního systému.	Táhlo připojte správně.
Motor nelze zastavit. ↓ Motor nechte běžet naprázdno a páčku sytiče nastavte do polohy „CLOSE“.	Pohonný systém nefunguje správně.	Zkontrolujte ho a nechte ho opravit.
	Odpojená zástrčka.	Zástrčku správně zapojte.
	Elektrický systém nefunguje správně.	Zkontrolujte ho a nechte ho opravit.

Pokud motor po zahřátí nenastartuje:

Pokud u kontrolních bodů nezjistíte žádné nesrovnalosti, otočte plynovou páčku o asi jednu třetinu a nastartujte motor.